





## Información General

**IDIOMAS:** Papiamentu, holandés, inglés y español.

**MONEDA:** Florín arubano. Se aceptan dólares estadounidenses (el tipo de cambio varía entre 1,75 y 1,80). Se aceptan las principales tarjetas de crédito. No se aceptan cheques personales del extranjero.

**TEMPERATURA MEDIA:** 28°C.

**TIEMPO:** Hora estándar del Atlántico todo el año.

**POBLACIÓN:** Más de 112.000 habitantes que representan más de 100 nacionalidades.

**CAJEROS AUTOMÁTICOS:** Repartidos por toda la isla que dispensan florines y, en algunos casos, dólares estadounidenses.

**PROPINAS:** La propina queda a discreción. Algunos restaurantes y hoteles incluyen un cargo por servicio que se reparte entre el personal.

**IMPUESTOS:** Los impuestos estatales, que ascienden al 6 %, se añaden o se incluyen en el precio de los bienes y servicios. Los hoteles tienen impuestos adicionales y cargos por servicio (que varían entre el 19 % y el 22 %).

**AGUA POTABLE:** ¡Sí, puedes beber agua del grifo! El agua potable de Aruba cumple las normas de calidad más estrictas de la Organización Mundial de la Salud.

**PROTECCIÓN SOLAR:** Aunque nuestros vientos alisios refrescan, protégete de los fuertes rayos del sol con sombreros, gafas de sol y bloqueador solar. Para proteger nuestros arrecifes de coral, utiliza protectores solares minerales.

**TRANSPORTES:** La principal terminal de autobuses de Aruba se encuentra en el centro de Oranjestad, con paradas y servicio regular en todas las zonas hoteleras. También hay taxis y empresas de alquiler de autos. No parquees en las plazas amarillas del centro, reservadas a los titulares de permisos.

**BOLSA DE PLÁSTICO:** En 2020, Aruba dio un gran paso en sus objetivos de sostenibilidad, prohibiendo oficialmente los plásticos de un solo uso, incluidas las bolsas de plástico, los vasos, platos y recipientes de comida de plástico / espuma de poliestireno (icopor), así como las pajitas, agitadores y utensilios de plástico.

## Números de emergencia

**BOMBEROS** 911  
**POLICIA** 100  
**AMBULANCIA** 582-1234  
**HOSPITAL DR. HORACIO ODUBER** 527-4000  
**AEROPUERTO QUEEN BEATRIX** 524-2424



## Playas recomendadas

Las siguientes playas son populares para relajarse, tomar el sol y nadar:

### ARASHI

Famosa por sus aguas cristalinas, su arena blanca y azucarada, sus cuidadas palapas públicas y su pintoresca vista del Faro de California.

### BOCA CATALINA

Un lugar popular para practicar snorkel con excelente visibilidad submarina y un arrecife cercano a la costa para explorar.

### TRES TRAPI

Tres Trapi es única gracias a todas las coloridas estrellas de mar que encontrarás cuando practiques snorkel, así como por las tortugas a las que les gusta pasar y comer por el lugar. Asegúrate de no tocarlas y de admirarlas desde una distancia segura.

### DRUIF

Está conectada directamente con otras playas de la zona de Eagle Beach, formando juntas un tramo kilométrico de playas de arena blanca. Es el escenario ideal para divertirse durante todo el día, practicar deportes acuáticos y dar paseos únicos por la playa con la vista más impresionante del océano.

### MALMOK

Está situada a lo largo de la terraza de piedra caliza de la costa noroeste. El buceo de superficie en esta playa es excelente.

### HADICURARI / FISHERMAN'S HUT

Esta playa es uno de los mejores lugares del mundo para practicar windsurf en aguas tranquilas, con varios operadores de deportes de tabla que ofrecen clases y alquileres.

### PALM BEACH

Esta popular playa alberga una gran variedad de operadores de submarinismo y deportes acuáticos, muelles y chiringuitos.

### EAGLE BEACH

Siempre en el top 10 de las playas más lindas del mundo según TripAdvisor cuenta con aguas cristalinas y arena inmaculada que se extiende a lo largo de kilómetros.

### SURFSIDE

Surfside Beach cuenta con una larga y estrecha franja de playa, ideal para reuniones y picnics bajo árboles y aguas tranquilas, que hacen de esta zona un excelente patio de recreo para SUP paddle boarding, piragüismo y similares.

### MANGEL HALTO

Llamada así por su densa red de manglares, la playa se abre a una atractiva extensión de aguas poco profundas y transparentes.

### RODGER S

Esta playa local bordea una bahía protegida por arrecifes, que resulta ideal para nadar y descansar en un ambiente tranquilo.

### BABY BEACH

Esta playa, que rodea una laguna poco profunda y tranquila, es ideal para familias.



## Acción y aventura

Con su relajado ambiente isleño, Aruba es, sin duda, un lugar ideal para relajarse en una de nuestras playas vírgenes, pero si la aventura y la exploración forman parte de tu agenda de vacaciones, la isla también ofrece muchas actividades emocionantes para realizar, tanto en tierra como en mar.

### ACTIVIDADES TERRESTRES

#### GOLF

Los diversos paisajes de Aruba y su clima casi perfecto son el escenario ideal para practicar golf. El campo de 18 hoyos de Tierra del Sol, diseñado por Robert Trent Jones II, combina el desierto con el mar. The Links at Divi Aruba ofrece un campo de nueve hoyos par tres en un exuberante entorno tropical.

#### YOGA Y SPA

Hay una gran variedad de clases de yoga que se ofrecen en la isla desde las primeras horas de la mañana hasta el atardecer en la playa o en uno de nuestros estudios locales. También puedes disfrutar de uno de nuestros relajantes spas y rejuvenecer la mente, el cuerpo y el alma.

#### EXCURSIONES

Explora la escarpada campiña y la costa de Aruba y visita lugares emblemáticos en una excursión organizada. Disfruta de una excursión en autocar con aire acondicionado o de un safari en jeep.

#### PASEOS A CABALLO

Varios ranchos ofrecen paseos a caballo por nuestra campiña y a lo largo de la costa.

#### AVES

Unas 236 especies registradas de aves locales y migratorias revolotean y retozan por Aruba. El Santuario de Aves de Bubali Plas es ideal para la observación de aves.

#### TENIS EN LA PLAYA

Es, sin duda, uno de los deportes más populares de la isla. *Eagle Aruba Resort & Casino* y *Moomba Beach Bar* ofrecen canchas iluminadas y alquiler de raquetas.

#### PARACAIDISMO

El paracaidismo en tándem en Aruba garantiza una experiencia estimulante en una de las zonas de caída más pintorescas del mundo. Elevándose a 10.000 pies de altura, las almas valientes se ven recompensadas con una caída libre a 193 Kilómetros por hora mientras están enganchadas a un instructor experimentado.

#### ATRACCIONES

Tanto si se trata de descubrir la flora y la fauna en la Granja de Mariposas, la Granja de Avestruces, el Santuario de Burros, el Parque Nacional Arikok y el Granja de Animales de Phillip como de disfrutar de un día de diversión bajo el sol en De Palm Island, Aruba cuenta con una variada selección de atracciones para visitar.

### ACTIVIDADES EN EL MAR

#### ESNÓRQUEL Y BUCEO

Aruba cuenta con varios arrecifes cercanos a la costa ideales para practicar esnórquel y buceo. Los submarinistas también pueden explorar una gran variedad de naufragios de barcos y aviones repletos de vida marina.



#### VELA

Hay varios veleros que ofrecen excursiones de esnórquel y puesta de sol a lo largo de nuestra impresionante costa.

#### SEA BOB

Los scooters hidrodinámicos subacuáticos permiten a los pasajeros experimentar los vibrantes arrecifes de coral.

#### PARASILING

Alza el vuelo y disfruta de una vista de pájaro flotando sobre el mar.

#### SUBMARINO ATLANTIS

Los submarinos llevan a los pasajeros a profundidades de 150 pies para explorar brillantes arrecifes y vida marina.

#### MAR PROFUNDO

Las aguas para pescar en Aruba albergan una gran variedad de peces, como el pez vela, el marlín, la serviola y el peto. Se pueden alquilar excursiones de medio día o de día completo.

#### WINDSURF Y KITESURF

Los mares claros y tranquilos de Aruba y sus constantes vientos alisios la convierten en uno de los mejores destinos para practicar *windsurf* y *kitesurf*.

#### KAYAK Y SUP

Puedes disfrutar de excursiones organizadas en kayak y paddle board en lugares pintorescos como *Mangel Halto*.

## Museos, tours y parques

#### PARQUE NACIONAL ARIKOK

*Arikok* es una reserva natural, educativa y de investigación que abarca casi el 20% de la isla. Explora la flora y fauna locales, cuevas, la Piscina Natural y 32 kilómetros de rutas de senderismo.

#### MUSEOS

Los museos de Aruba reflejan la pasión de coleccionistas, historiadores y arqueólogos. Los visitantes de la isla están invitados a adentrarse en estos museos, incluido el Museo Arqueológico Nacional, con artefactos que se remontan al año 2500 a.C., y el Museo de la Industria, ubicado en la Torre de Agua de San Nicolás, para aprender más sobre el pasado de Aruba.

#### TOURS

Aprende más sobre Aruba a través de recorridos personales e interactivos como el *Aruba Aloe Museum & Factory Tour*, que detalla el cultivo del aloe en la isla; descubre el proceso de desalinización que hay detrás de nuestra famosa agua potable durante el *WEB Water Plant Tour*; o explora el proceso de elaboración de nuestras cervezas locales con un recorrido y una degustación en la fábrica de cerveza *Balashi*.

#### RECORRIDOS A PIE POR EL CENTRO DE ARUBA

Pasea por el centro histórico de Oranjestad en compañía de un guía local experto y degusta nuestra cocina local en el camino.

#### RECORRIDOS POR LOS MURALES DE ARUBA

El centro de San Nicolás cuenta con una fascinante galería callejera de murales pintados en docenas de edificios y estructuras.



## De compras

Desde las zonas turísticas y los centros comerciales de lujo hasta las calles repletas de tiendas del centro de la ciudad, Aruba ofrece una abundante selección de modernos complejos comerciales, así como un popurrí de boutiques y emporios únicos. Esta es tu guía para aprovechar al máximo nuestro paraíso de las compras.

#### CENTRO DE ORANJESTAD

*Oranjestad*, la meca original de las compras en la isla, está más animada que nunca. Súbete a uno de nuestros tranvías y recorre la amplia selección de tiendas de *City Center*.

#### ROYAL PLAZA

La característica arquitectura caribeña holandesa en blanco y rosa del Royal Plaza alberga tres niveles de tiendas y restaurantes.

#### CENTRO COMERCIAL RENAISSANCE

Alberga tiendas de lujo, restaurantes y un casino.

#### MERCADO DEL RENACIMIENTO

Anclado en el puerto deportivo del *City Center*, un ambiente animado al aire libre que cuenta con una gran variedad de tiendas, restaurantes y entretenimiento.

#### CALLE PRINCIPAL

Tiendas de lujo y pintorescas boutiques se alinean en la arquitectura histórica de esta calle.

### PALM BEACH

Siempre parece haber un murmullo en el aire, especialmente en las horas más frescas de la tarde, cuando las calles se llenan de veraneantes y lugareños.

#### PASEO HERENCIA

Una magnífica fuente con fuegos artificiales nocturnos rodeada de tiendas y restaurantes locales e internacionales.

#### PLAZA PALM BEACH

Este llamativo centro comercial al aire libre, de tres niveles, es el mayor de su clase, con tiendas, restaurantes y opciones de entretenimiento.

#### THE VILLAGE

The Village es una colorida y cautivadora colección de elegantes tiendas y restaurantes. La plaza está repleta de souvenirs y artesanías locales a la venta en un ambiente de mercado festivo. Esta plaza al aire libre cobra vida al anochecer con espectáculos en directo que se mezclan con las compras y los restaurantes.

### EAGLE BEACH

#### CASINO Y TIENDAS ALHAMBRA

Esta plaza al aire libre invita a los visitantes a pasear entre una gran variedad de boutiques y restaurantes únicos.



## Habla nuestro idioma

Aunque la mayoría de los arubanos hablan inglés, español y holandés, siempre es divertido saludarlos con algunas frases en papiamentu, nuestra lengua local.

**BONBINI** Bienvenido  
**UN SUNCHI** Un beso  
**BON DIA** Buenos días  
**CON TA BAY?** ¿Cómo estás?  
**BON TARDI** Buenas tardes  
**MI TA BON** Estoy bien  
**BON NOCHI** Buenas noches  
**HOPI BON** Muy bien  
**DANKI** Gracias  
**MI TA FELIZ** Estoy feliz  
**DI NADA** De nada  
**BIDA TA DUSHI** La vida es buena

## Clima

- 360 días de sol con 27° centígrados.
- Vientos refrescantes y baja humedad.

## Infraestructura y servicios

- Más de 26 hoteles.
- 11 hoteles con experiencia y servicio aptos para manejo de grupos.
- Alojamiento alternativo, villas y apartamentos.
- Agua potable, planta desalinizadora.
- Electricidad 110V
- Múltiples puntos de WIFI alrededor de la isla.
- Moneda local, Florín (AWG 1,75), también se aceptan dólares.

## Playas

- 11 kilómetros de playas.
- Aguas tranquilas y tibias.

## Castronomía

- Más de 200 restaurantes.
- Fusión de sabores, cocina local, internacional, herencia holandesa, europea, latina y asiática.

## Explora con myARUBA



Prueba myAruba! La app que te ayuda a seleccionar los rincones más increíbles de la isla.

